

BÌNH ĐỊNH CHÂN TRUYỀN

TỦ SÁCH VÕ THUẬT TINH HOA

CỔ VẤN

VÔ SƯ **NGUYỄN VĂN NGỌC**

BIÊN SOẠN

HUẤN LUYỆN VIÊN

NGUYỄN PHƯỚC BÌNH



**NHÀ XUẤT BẢN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
1993**

VÕ THUẬT TINH HOA

Cố vấn Võ sư : NGUYỄN VĂN NGỌC

Biên soạn

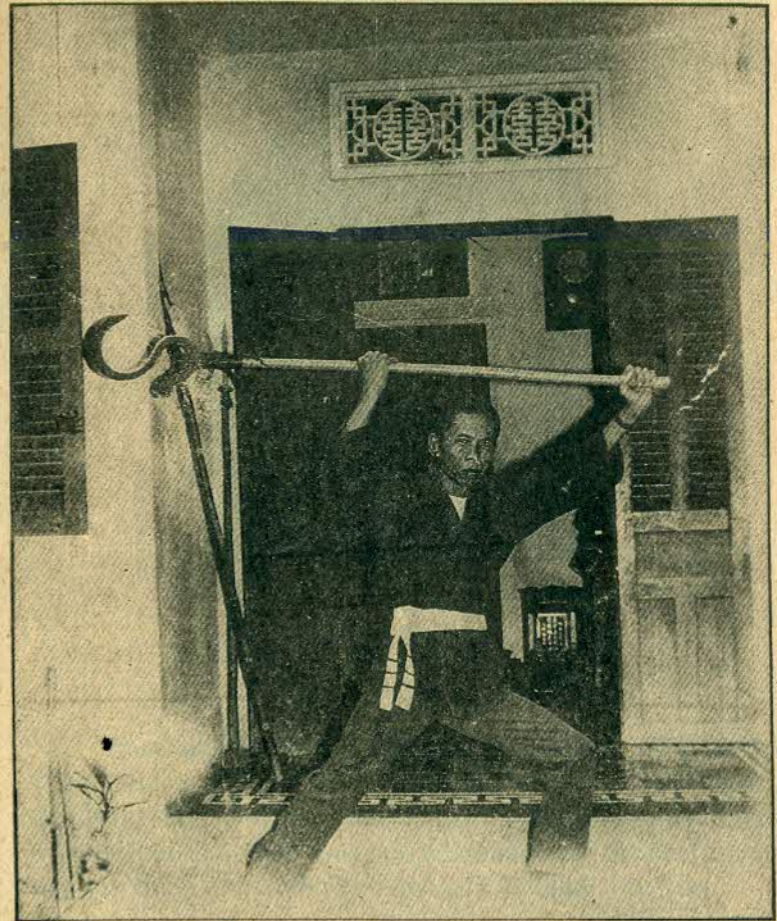
Huấn luyện viên : NGUYỄN PHƯỚC ĐỊNH ,

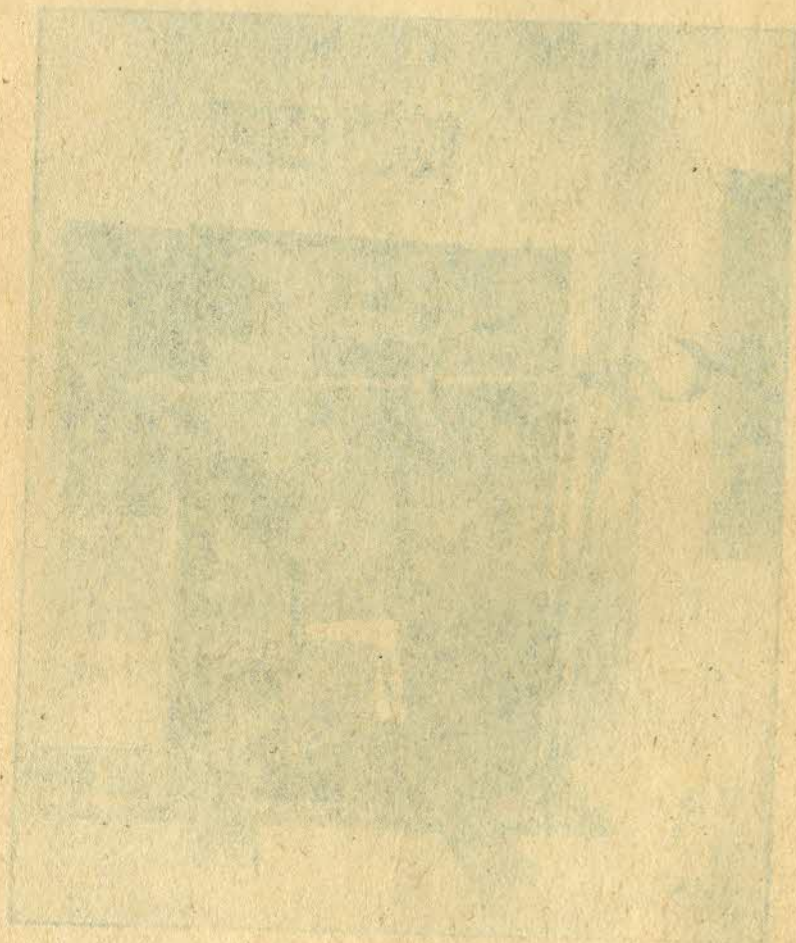
**BÌNH ĐỊNH
CHÂN TRUYỀN**

NHÀ XUẤT BẢN TP HỒ CHÍ MINH

1993

BÌNH ĐỊNH CHÂN TRUYỀN





Võ sư : NGUYỄN VĂN NGỌC

Chương môn võ phái Kim Sơn, kiêm cố vấn võ thuật Sở TDTT Thành phố HCM, người xã Phước Hòa, quận Tuy Phước, tỉnh Bình Định. Ông theo học võ gia truyền từ năm lên 8 tuổi ở Bình Định và sau đó theo học với nhiều võ sư khác. Ông đã hấp thụ được khá nhiều tinh hoa của võ thuật Tây Sơn.

LỜI MỞ ĐẦU

“Ai về Bình Định mà coi,

Con gái Bình Định múa roi, đi quyền”

Câu ca dao trên đã thấm sâu vào lòng người dân Việt Nam, khẳng định một đặc trưng không thể quên được của miền đất Bình Định. Nói đến Bình Định là nói đến một nền võ học sâu xa, phong phú, thấm nhuần trong đời sống người dân vùng này. Đối với người dân Bình Định thì học võ cũng quan trọng như là học văn hóa, đó không chỉ đơn thuần là những thế võ tay chân để tự vệ và chiến đấu mà điều quan trọng hơn là tinh thần võ sĩ được truyền từ đời này sang đời khác, chảy dào dạt trong tâm hồn người học võ hình thành nên một phong cách đặc biệt của võ sĩ. Võ thuật còn là một nghệ thuật, một đạo lý mà ông cha ta đã truyền lại, đó là đạo lý của những người dũng cảm, hào hiệp, yêu chuộng lẽ phải và sự công bằng.

Từ bao đời nay võ thuật đã đóng một vai trò vô cùng quan trọng trong cuộc sống lao động và chiến đấu của nhân dân. Võ thuật đã góp phần làm nên những chiến công hiển hách của dân tộc ta, như Lý Thường Kiệt, Trần Hưng Đạo và đặc biệt là chiến thắng to lớn, thần tốc đập tan 29 vạn quân Thanh tại Đống Đa của người anh hùng Tây Sơn Nguyễn Huệ, khiến kẻ thù khiếp đảm. Từ thời Nguyễn Huệ đến nay tuy đã cách xa hơn 200 năm, nhưng những di sản quý báu của võ học Tây Sơn vẫn được người dân Bình Định gìn giữ, bảo vệ và lưu truyền. Vẫn còn đó những bài kiếm của nữ tướng Bùi Thị Xuân, bài đao của

đại tướng Võ Văn Dũng, bài roi của người anh hùng Nguyễn Huệ (Bài roi này vừa rồi đã được Võ sư Nguyễn Văn Ngọc biểu diễn tại Lễ hội giỗ tổ Hùng Vương) gợi lên niềm tự hào dân tộc.

Võ thuật rèn luyện cho con người sức khỏe và đạo đức. Võ thuật được phát triển tốt làm đẹp thêm tinh thần thượng võ của dân tộc và thúc đẩy sự nghiệp phát triển nước nhà. Với ý muốn phát triển nền võ thuật Bình Định, phục hưng lại một số tinh hoa của võ thuật Bình Định, võ phái Kim Sơn chúng tôi ra mắt quý độc giả tập sách "Bình Định chân truyền" do Võ sư Nguyễn Văn Ngọc - chương môn võ đường Kim Sơn kiêm cố vấn võ thuật Sở thể dục thể thao Thành phố Hồ Chí Minh, người xã Phước Hòa; quận Tuy Phước, tỉnh Bình định - chỉ đạo biên soạn.

Quyển sách gồm 2 phần: phần thứ nhất là những phần thể dùng để tự vệ trong các trường hợp khác nhau trước địch thủ có vũ khí hoặc không; phần thứ hai là bài "Mỹ Nhân Dao" và các bài thuốc chân truyền Bình Định.

Vì đây là lần đầu tiên ra mắt quý độc giả, chúng tôi không thể tránh khỏi những thiếu sót, mong sẽ nhận được những ý kiến đóng góp, phê bình của quý độc giả và các võ sư đồng nghiệp gần xa để những lần xuất bản sau sẽ hoàn hảo hơn.

Xin chân thành cảm ơn các cá nhân, cơ quan đã hỗ trợ chúng tôi trong việc cho ra mắt quý độc giả tập sách "Bình Định chân truyền" này.

Ngày 1 tháng 2 năm 1993

Võ sư NGUYỄN VĂN NGỌC

HLV NGUYỄN PHƯỚC ĐỊNH

HLV NGUYỄN THỊ KIM THOA

PHẦN I: KỸ THUẬT TỰ VỆ CĂN BẢN

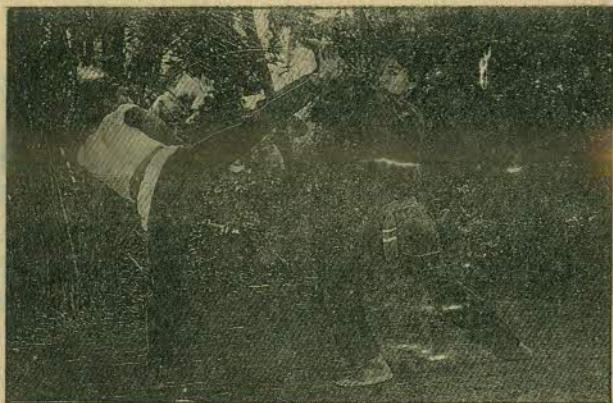
Võ đường Kim Sơn chúng tôi trình bày các thế tự vệ trong những trường hợp khác nhau trong đời sống. Đây là sự kết hợp giữa các phần thân pháp, bộ pháp, thủ pháp và cước pháp. Muốn đạt được hiệu quả cao khi sử dụng thì các bạn phải tập luyện thường xuyên, kết hợp nhuần nhuyễn giữa các động tác.

A. TỰ VỆ TRONG TRƯỜNG HỢP ĐỊCH THỦ KHÔNG CÓ VŨ KHÍ

1. PHỤC HỒ SƠN LÂM



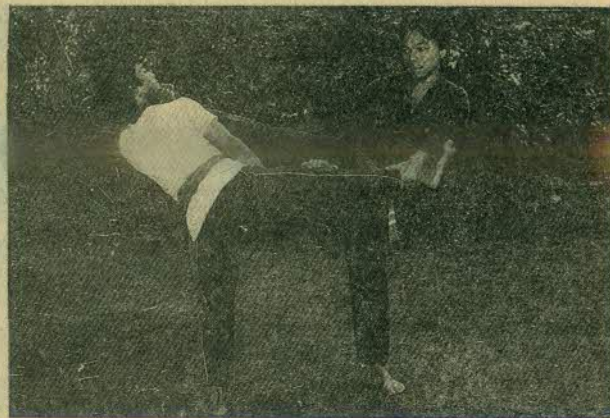
(Thủ bộ như trong hình)



A (Áo trắng) đá bổ bằng gót vào đầu B

B rùn bộ, 2 tay chéo thành hình cái kéo (tay trái trên) đỡ chân A

B tiếp tục nắm gót chân A bằng tay trái đè xuống, tay phải chặn ngang đầu gối A.



B xoay người đá bàn long cước vào cổ họng A

2. PHƯỢNG DỤC ĐĂNG SƠN



(Thủ bộ như trong hình)



A bước chân phải lên đâm vào mặt B bằng tay phải.

B lùi chân trái dùng tay phải gạt tay A đồng thời chụp cổ tay A giữ lại.



B vẫn giữ tay A, bước chân trái lên lót sau chân A đồng thời đánh chỏ trái vào cổ A.

3. KHI BỊ ĐỊCH THỦ NẮM ÁO

A (áo trắng) dùng tay phải nắm áo B. B dùng tay phải nắm lại cổ tay A xoay tay A về bên phải. A bị đau tay phải xoay người lại



B bước chân trái lên gài chân A tay vẫn nắm tay A.





B đánh tiếp một chỗ
trái vào lưng A



4. KHI BỊ ĐỊCH THỦ ÔM CHẶT

A (áo trắng) ôm tay B
từ phía sau



B dậm mạnh gót chân,
phải vào chân A đồng thời
ngửa đầu đập mạnh vào
mặt A.



A bị đau phải rời tay,
B rùn xuống lách chặn
trái lót sau chân A.



Đồng thời B đánh tiếp một chỏ bằng tay trái vào chân thủy A.

5. KHI BỊ ĐỊCH THỦ NẮM ĐẦU TỪ PHÍA TRƯỚC

A (nam) nắm đầu B (nữ) từ phía trước bằng tay phải.



B dùng tay trái nắm chặt cổ tay phải A đang nắm đầu mình đồng thời B bước chân phải lên vào sát A đánh chỏ phải xéo vào cổ A.

6. KHI BỊ ĐỊCH THỦ NẮM ĐẦU TỪ PHÍA SAU

A (nam) nắm đầu B (nữ) từ phía sau bằng tay phải.





B bước chân trái ra sau xoay người gạt tay A bằng tay trái.



B tiếp tục bước chân phải lên gài sau chân A, tay trái kẹp chặt tay A. Đánh chỗ phải vào chấn thủy A. A bị đánh chỗ và bị gài chân phải té ngửa.

B. TỰ VỆ TRONG TRƯỜNG HỢP ĐỊCH THỦ CẦM DAO

1. BỊ CHÉM KHI ĐANG NGỒI GHẾ (1)



A (áo trắng) cầm dao chạy đến chém B đang ngồi ghế.



B lách mình qua trái tránh dao và cầm theo cái ghế.

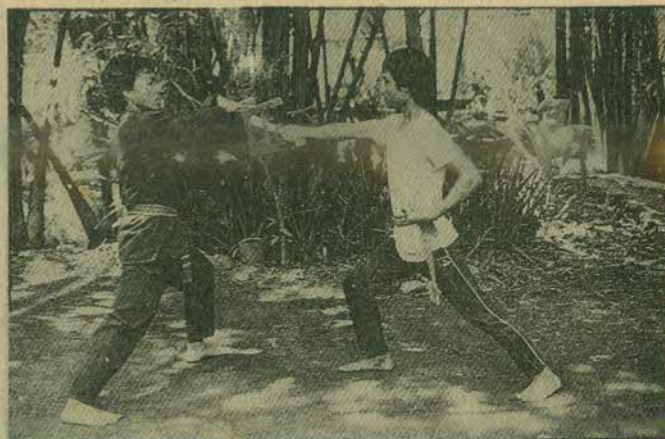


Khi đã tránh khỏi làn dao, B cầm ghế đập vào đầu A.

2. BỊ CHÉM KHI ĐANG NGỒI GHẾ (2)



A (áo trắng) cầm dao chạy đến chém B đang ngồi ghế.



B đứng dậy dùng ghế đỡ dao (chân trái trước).



Sau khi đỡ B tiếp tục dùng ghế lắc đẩy dao qua một bên.



B tiếp tục đá thẳng long cước vào cổ A.

3. ĐÂM VÀO BỤNG



(Thủ bộ như trong hình)



A (áo trắng) bước chân phải lên đâm vào bụng B bằng tay phải. B bước chân phải lên xoay người tránh dao, gài chân sau chân A, tay trái để dưới tay cầm dao A.



Tay trái B tiếp tục kẹp chặt tay cầm dao A đồng thời đánh chỗ phải vào cằm A.

4. CHÉM PHÁT CỜ VÀO CỔ



(Thủ bộ như trong hình)

A (áo trắng) bước chân phải lên chém xả vào cổ B bằng tay phải.

B bước chân trái xéo về bên trái, hụp dưới làn dao, chân phải B cũng lết theo chân trái. Đồng thời tay phải B chụp lấy tay cầm dao của A.



B tiếp tục lên gối phải vào ngực A và đánh chỏ trái vào cổ A.



5. CHÉM NGANG HÔNG



(Thủ bộ như trong hình)



A (áo trắng) bước chân phải lên chém ngang hông B. B dùng chân trái đá tạt ngang tay cầm dao A.



Sau khi đá dao, B bỏ chân trái xuống đạp tiếp bằng chân phải vào chấn thủy A.

6. CHÉM TỪ SAU



B Đang đi thì A (áo trắng) chạy từ phía sau đến chém B bằng tay phải.



B bỏ chân trái ra sau xoay người lại dùng tay trái đỡ tay dao của A, đồng thời khóa chặt tay cầm dao của A.



A tiếp tục dùng tay trái đâm móc ngang vào mặt B.

B dùng tay phải đỡ tay trái A.



Đồng thời B dùng tay phải đánh Hổ trảo vào mặt A.

7. CHÉM VỐT LÊN



(Thủ bộ như trong hình)



A (áo trắng) bước chân phải lên chém vót từ dưới lên vào B. B nhảy chân trái sang trái tránh làn dao.



Đồng thời B dùng chân phải đá vào ngực A.

B lại dùng chân phải đá vòng bổ vào cổ A.



8. CHÉM XẢ VÀO ĐẦU



(Thủ bộ như trong hình)



A (áo trắng) bước chân phải lên chém xả vào đầu B bằng 2 tay.

B đưa chéo tay thành hình cái kéo (tay phải trên), rùn thấp người xuống đỡ tay đao A.



Tay phải B nắm tay cầm dao A kéo về phía mình.



Khi A bị kéo về phía B thì B đánh tiếp một chỏ trái vào nách A.

C. TỰ VỆ TRONG TRƯỜNG HỢP ĐỊCH THỦ CẦM CÂY

1. QUÁT PHẮT CỜ



(Thủ bộ như trong hình)



A (áo trắng) bước chân phải lên đập cây vào cổ B.

Khi A đang giơ cao cây lên để lấy đà thì B lết tới, 2 tay chụp cây, chân phải gài sau chân phải A. Sau khi chụp cây, B đánh ngang cây vào ngực A. A bị gài chân, bị đánh cây vào ngực té ngã.



Sau khi A té ngã B
cầm cây đâm tiếp vào
chấn thủy A.



2. QUẤT VÀO ĐẦU



A (áo trắng) bước
chân phải lên bổ cây vào
đầu B. B lết tới 2 tay chụp
cây (tay trái chụp trên tay
A, tay phải chụp dưới tay
A).



Sau khi chụp cây, B đập cây vào đầu A.



B chuyển chân phải lên trước đánh thốc cây từ dưới lên vào chân thủy A.

3. QUẤT NGANG HÔNG



(Thủ bộ như trong hình)



A bước chân phải lên quất cây ngang hông B. B xoay người qua phải chéo chân, 2 tay chụp cây.



B 2 tay đè cây xuống, đạp bàn chân phải vào cổ A.

4. ĐÂM CÂY VÀO BỤNG



(Thủ bộ như trong hình)



A (áo trắng) lết tới đâm cây vào bụng B.

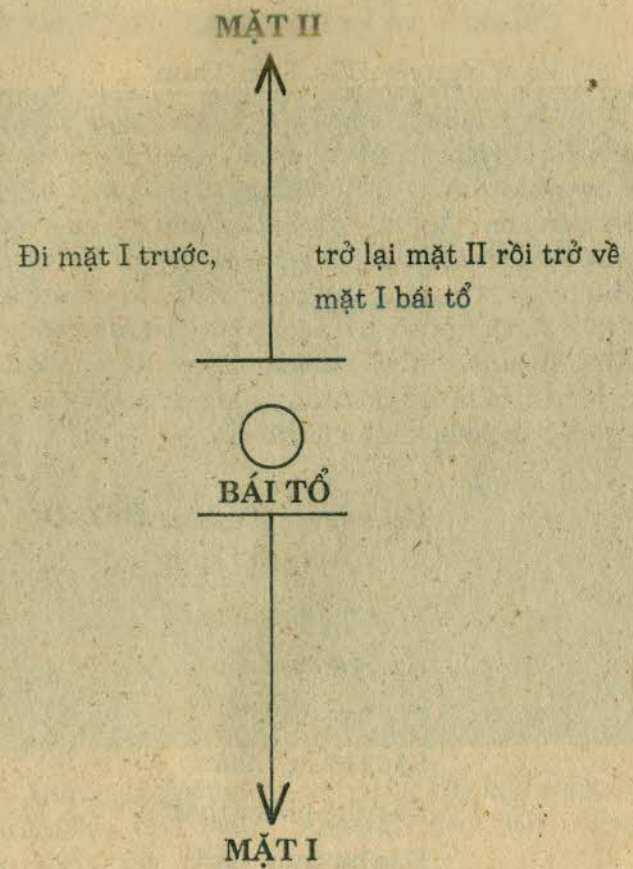


B bước chân trái lên xoay người lách cây đồng thời 2 tay chụp cây.



B gài chân sau chân A, 2 tay kéo A về phía mình đồng thời đánh chỗ trái vào cổ A.

PHẦN II: MỸ NHÂN ĐẠO



SƠ ĐỒ BÀI “MỸ NHÂN ĐẠO”

MỸ NHÂN ĐẠO

Chỉ đạo : võ sư Kim Sơn

Võ sĩ Nguyễn Thị Kim Thoa

Mỹ nhân đao gồm có 10 câu thiệu và 52 hình hướng dẫn tập luyện, bài đao này do võ sư Nguyễn Văn Ngọc truyền lại cho võ sĩ Kim Thoa. Đây là một bài vừa uyển chuyển vừa cứng rắn kết hợp cả nhu lẫn cương thích hợp cho cả nam giới và nữ giới tập luyện. Để dễ tập luyện chúng tôi tách ra thành từng động tác nhưng khi đã tập luyện thuần thục rồi thì toàn bài liên tục không tách rời. Kim Thoa là con gái út của một võ sư Kim Sơn đã từng đi biểu diễn nhiều nơi trong cũng như ngoài nước và được sự mến mộ của khán giả gần xa.

Bài thiệu : MỸ NHÂN ĐẠO

Khuyñh thân bái tổ

Kiệt thế nhân đao

Kim yển phi sào

Phi đao cái thế

Lập thế mỹ nhân

Đảo thế phiên thân

Đao hạ thủy vân

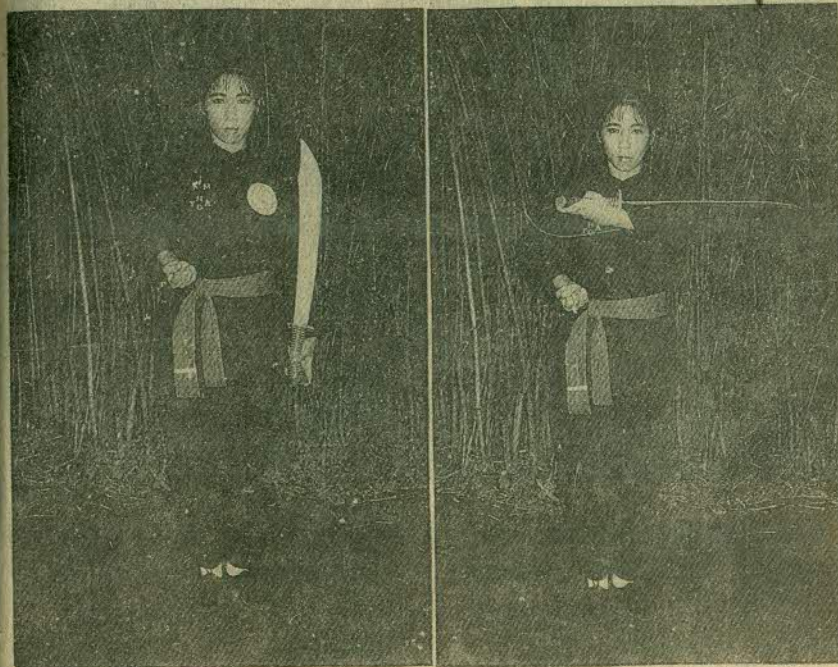
Nhị môn đả thế

Tróc túc liên huê

Mỹ nhân tái thế

MẶT I

1. KHUYNH THÂN BÁI TỔ



H.1 Đứng nghiêm, tay trái cầm đao, mũi đao chĩa lên trên, tay phải nắm chặt co lên ngang thắt lưng.

H.2 Tay trái vòng đưa ngang đao lên ngang ngực.



H.3 Tay trái gạt đao chúc mũi đao thẳng xuống đất.



H. 4 Tay trái gạt đao xuống ngang ngực, đồng thời bước chân trái lên thành xà tấn, tay phải khép lại úp lòng bàn tay xuống đất.



H. 5 Hai tay giựt chỗ ra đánh 2 chỗ sang 2 bên.



H. 6 Bước chân phải lên, hơi rùn thấp người xuống, tay trái để đao ngang ngực tay phải khép lại chia ngón lên trên, lòng bàn tay phải đặt sát cán đao. Hết phần bài tổ.

2. KIẾT THỂ NHÂN ĐẠO



H. 7 Tay phải chụp cán đao chân phải nhún đẩy chân trái nhảy về sau.

H. 8 Vòng đao 1 vòng về sau co chân phải lên dặt tấn tay phải cầm đao vòng qua đầu chặt xuống; tay trái giơ cao che trên đầu.

3. KIM YẾN PHI SÀO



H. 9 Nhảy chân phải lên hơi ngả người về sau tay trái vịn che trên đầu.

H. 10 Vòng đao qua ngang cổ hơi chồm người về trước.



H. 11. Vòng đao qua ngang cổ chém thẳng xuống, tay trái để trên tay phải, chân đứng thành Bát quái tấn (chân phải trước).

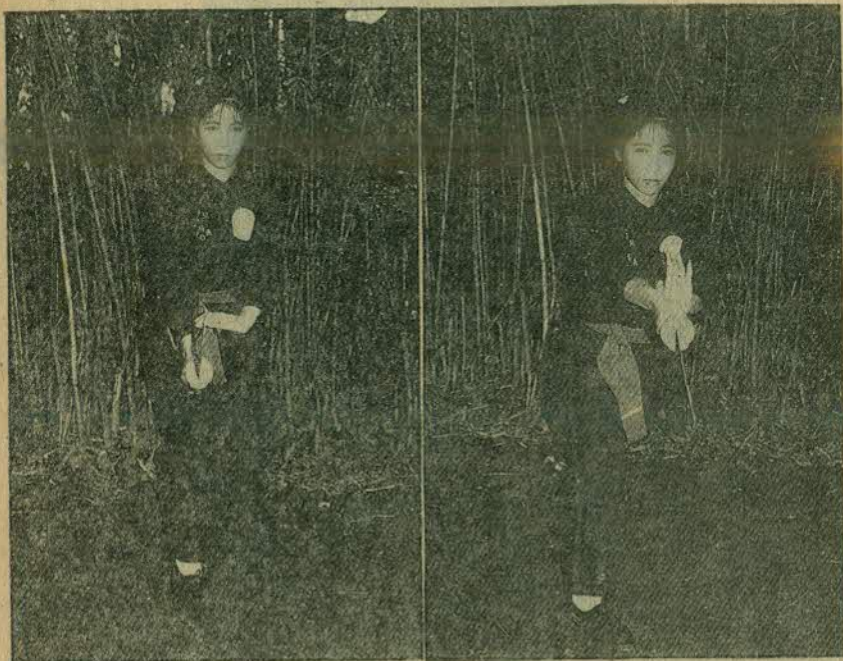
4. PHI ĐAO CÁI THỂ



H. 12 Nhảy chuyển chân tới trước (chân phải vẫn ở trước chân trái), tay trái che trên đầu, tay phải vót ngược đao từ dưới lên.



H. 13 Chân phải rút vô thành trảo mã tấn, đưa đao sang bên trái.



H. 14 Vòng đao qua sau cổ từ trên chặt xuống, tay trái đề lên tay phải.

H. 15 Nhảy chuyển chân tới trước (chân phải vẫn ở trước) thành Đinh tấn, tay phải cầm đao, tay trái lấy ức bàn tay đẩy cán đao đâm thẳng tới.

5. LẬP THỂ MỸ NHÂN



H. 16, 17. Ngã người về Âm Dương tấn lật đao cặp xuôi theo cánh tay phải, xoay người về phía sau.



H. 18 Nhảy chân phải
về Tọa tấn, đao vẫn cặp
bên tay phải.



H. 19 Vung đao 1
vòng qua đầu, nhảy người
lên đá chân phải.

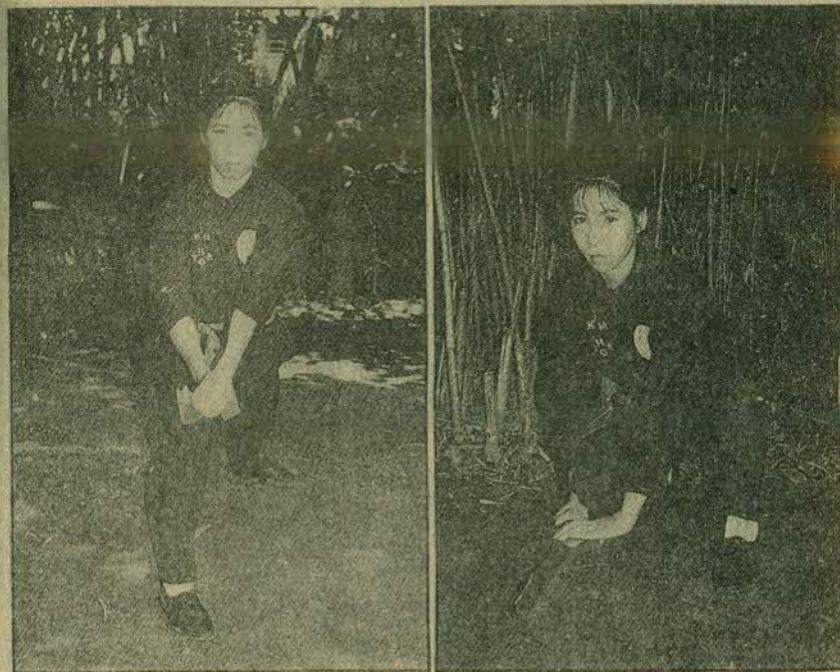


H. 20 Vừa đá tay phải
vừa cầm đao chém ngang
vô, tay trái đỡ vô nằm
chồng lên tay phải (chân
phải trước).

6. ĐẢO THỂ PHIÊN THÂN



H. 21 Vòng đao qua
đầu chặt xuống.



H. 22, 23. Nhảy vòng
sang phải về phía trước
một vòng khoa đao chặt
xuống.

H. 24 Lui chân phải
về sau, khoa đao quỳ chân
phải xuống chặt đao
xuống đất, tay trái dè trên
sóng đao.



H. 25 Hai tay cầm đao
đưa lên ngang trán đỡ



H. 26 Nhảy lên đá
chân phải tới trước mặt



H. 27 Sau khi đá, bỏ
chân phải xuống trước
vòng đao qua cổ chém
ngang qua, tay trái đè
trên tay phải.



H. 28 Lui chân phải
về 1 tí (chân phải vẫn ở
trước), lật cổ tay chĩa mũi
đao xuống đất, tay trái
che trước bụng.



H. 29 Kéo chân phải
tới trước thành Đinh tấn,
vòng dao qua đầu chặt
xuống.

7. ĐAO HẠ THỦY VÂN



H. 30 Nhảy sang trái
về phía trước một vòng
ngồi xuống (chân phải
trước), chém dao sát đất
từ trái qua phải.



H. 31 Vòng dao qua
đầu chém ngược lại sát
đất từ phải qua trái.



H. 32 Tiếp tục quét
đao sát đất chuẩn bị nhảy
lui về sau một vòng.



H. 33 Sau khi nhảy
lui về sau một vòng chân
đứng thành Đinh tấn
(chân phải trước) vót
ngược đao từ dưới lên, tay
trái che trên trán.



H. 34 Vòng đao qua
đầu chặt thẳng xuống.

MẬT II

8. NHỊ MÔN ĐẢ THẾ



H. 35 Ngã về sau Âm Dương tấn, xoay về hướng mặt 2, chân phải sau chân trái trước, tay phải cầm đao đưa ngang trên đầu.



H. 36 Giữ nguyên chân chồm tới, tay phải cầm đao chém ngang qua, chân trái trước (Từ thế đánh này là xoay về mặt 2 nhưng hình chụp từ phía trước mặt đến, các bạn chú ý để không nhầm lẫn).



H. 37 Vòng đao qua đầu chém xuống hông bên phải, đá chân phải lên



H. 38 Sau khi đá, bỏ chân phải trước chân trái thành Đinh tấn, chém đao ngang qua.



H. 39 Nhảy một vòng
sang phải về phía trước
chém đao ngang qua luôn
(chân phải trước)

9. TRÓC TÚC LIÊN HUÊ



H. 40 Bước chân trái
lên Xà tấn, tay trái bắt
chân đối thủ, tay phải cặp
đao sát hông.



H. 41 Đánh chỗ phải
ngang qua, sau đó giựt 2
tay ra 2 bên.



H. 42 Bước chân phải
lên chặt đao xuống.

MẶT 1

10. MỸ NHÂN TÁI THỂ



H. 43 Về mặt I Co
chân trái lên thành Hạc
tấn, cầm đao chúc xuống
đỡ qua đầu.



H. 44 Bỏ chân trái
xuống, nhảy chân phải
lên, xoay về mặt 1, chém
đao ngang qua.



H. 45 Xoay người
chém dao ngang ngược lại



H. 46 Vòng đao qua
đầu chặt xuống.



H. 47 Nhảy chân phải
về sau Tọa tấn giờ đao đồ
cao khỏi đầu.



H. 48 Nhảy lên đá
chân phải.



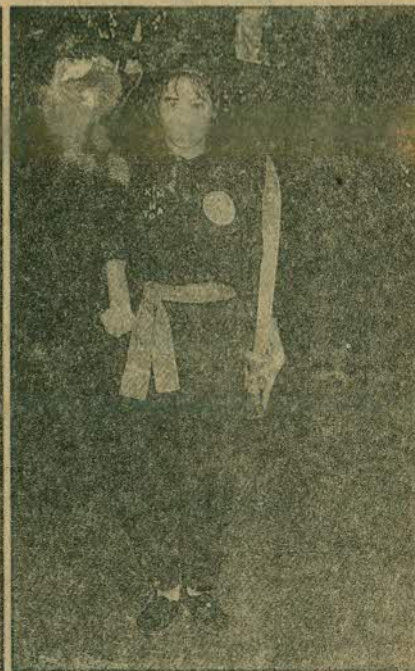
H. 49 Sau khi đá bỏ
chân phải trước, khoa đao
chặt xuống luôn.



H. 50 Bước chân trái
lên Xà tấn, cặp đao trong
tay phải, 2 tay để ngang
trước ngực.



H. 51 Bước chân phải
lên, đổi đao qua tay trái,
bái tổ.



H. 52 Trở về Lập tấn,
chấm dứt bài "Mỹ Nhân
Đao".

CÁC BÀI THUỐC TRỊ TỔN THƯƠNG. KHI LUYỆN TẬP HOẶC THI ĐẤU

1. BÀI THUỐC BÓ NGOÀI DA KHI BỊ GÂY TAY, CHÂN.

Ngọc quế, Giới thái tử, Mộc dục, Nhũ hương

Mỗi vị 2 đồng cân tán nát, hoà lẫn với trứng gà mà
buộc chỗ đau. Sẽ mau liền xương.

2. BÀI THUỐC UỐNG CHỮA GÂY XƯƠNG VÀ ĐỨT GÂN.

Hồng hoa	:	2 đồng cân (chỉ)
Quy vĩ	:	3 đồng cân
Nhiên đồng	:	(tắm giấm nung lửa)
Mộc nhĩ	:	3 đồng cân
Thổ biệt	:	3 đồng cân
Nhũ hương	:	2 đồng cân
Chu sa	:	2 đồng cân
Hùng hoàng	:	2 đồng cân
Đào nhân	:	2 đồng cân 5 phân
Đại hoàng	:	2 đồng cân
Toái bố	:	3 đồng cân
Bạch ma	:	(Tồn tính 2 đồng cân)
Một dục	:	1 đồng cân 5 phân
Huyết kiệt	:	2 đồng cân

Các vị đều tán nát ra, thang bằng rượu mỗi bận dùng
2 khoảng đồng cân mà uống.

3. BÀI THUỐC TRỊ GÂY TAY VÀ CHÂN (THUỐC SẮC UỐNG)

Thiên thảo	:	1 đồng cân
Quế chỉ	:	1 đồng cân
Toái bố	:	1 đồng cân
Cổ chỉ	:	1 đồng cân
Dương cách	:	1 đồng cân
Cam thảo	:	1 đồng cân
Vân linh	:	1 đồng cân 5 phân
Đơn bì	:	1 đồng cân
Ký sinh	:	1 đồng cân
Gia bì	:	1 đồng cân
Đỗ trọng	;	1 đồng cân 5 phân

Thang dùng bằng nước đồng tiện (nước tiểu con nít)
và rượu tốt sắc uống, mau hiệu quả.

THẬP BÁT BAN BINH KHÍ KIM SƠN

1. Đại Dao Thương
2. Thiên Thương họa kích
3. Giáo bán kích
4. Xà môi
5. Song Tô
6. Song kiếm - Độc kiếm
7. Song đao - Độc đao
8. Song phủ - Độc phủ
9. Song chì - Độc chì
10. Song kiếm - Độc kiếm
11. Song Tô
12. Song đao kiếm
13. Hồ đầu phù
14. Lang nha bổng - Cù nha bổng
15. Âm dương tiêu
16. Lãng khiên
17. Đinh ba
18. Tề mi côn

HẾT

VÕ THUẬT TINH HOA
BÌNH ĐỊNH CHÂN TRUYỀN

Võ sư Nguyễn Văn Ngọc (Cố vấn)

HLV Nguyễn Phước Định (Biên soạn)

Chịu trách nhiệm xuất bản : **TÂN ĐỨC**
Biên tập : **HUỲNH TÁM**
Sửa bản in : **KIM THOA**
Trình bày bìa : **ĐIỀU QUỐC VIỆT**

Nhà xuất bản TP. Hồ Chí Minh.
62 Nguyễn Thị Minh Khai Q1. Tp. Hồ Chí Minh
ĐT: 225340 - 222726 - 296764 - 296713

In 1000 cuốn, khổ 13x19 tại Xưởng in ĐHTH.
Giấy phép : 264/QĐXB ngày 03/4/1993
In xong và nộp lưu chiểu tháng 4 năm 1993

BÌNH ĐỊNH CHÂN TRUYỀN

TỦ SÁCH VÕ THUẬT TINH HOA

CỔ VẤN

VÔ SƯ **NGUYỄN VĂN NGỌC**

BIÊN SOẠN

HUẤN LUYỆN VIÊN

NGUYỄN PHƯỚC ĐỊNH



**NHÀ XUẤT BẢN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
1993**